/123 cont./

291 stamps. Soon after the Conquista they adopted the upper garment
177 and the straw hat still worn today.

The clothing of the men consists of the upper garment, linen trousers, the cloak (called "poncho" in Peru, "ruana" in Colombia /see the glossary, p. 250 /) and the waterproof, plaited
291 straw hat. The upper garment and the ruana are woven by the
294 women out of sheep wool, whereas the linen trousers are made
286 by the men themselves out of purchased fabrics. This is note-
177 worthy culture-historically, for cutting clothing from woven
[462] fabrics was unknown to the South American Indians in pre-Colombian times, since fabrics were not woven "by the meter" to be sewed later into clothing as desired; rather, the shape of the subsequent article of clothing was already taken into con-
● 296 sideration at the start of the weaving. It follows from the method of manufacture that torn fabrics are never repaired by the women with a ready-made patch, but are always darned in imitation of
[462] the texture of the cloth. It is different for men's trousers, the materials of which are bought by the men and sewed by them themselves, never by the women. Once these -- as well as the purchased shirts -- are torn, they are never darned, but always repaired by the men by means of a patch sewed underneath.
296 Thus, we have here the fixed rule that woven clothing is never-
177 patched, but is darned, whereas the sewed clothing is never darned,
462 but is always patched. The former is women's work, the latter men's work.

291 The garment covering the upper body of the men (tondatc; for lack of an appropriate European designation it is called upper garment in the following) is not a sleeveless shirt, since the sides are not sewed together, but are open. It is quite simply a rectangular woven piece of wool about 60 centimeters wide and 160 centimeters long, whose warp threads run lengthwise. A slit about 30 centimeters long is left open in the center for the neck. It is pulled on over the head, and the lower ends are either stuffed into the trousers or left hanging over them. In the latter case they must be secured with a strap tied over them (Ills. 154 /see p. 268/, 165, 166 /see p. 273/, 171 /see p. 276 /, 202 /see p. 289 /, 203 /see p. 290/).

/143 cont./

224 mountain spirit. We met only a single young man of about 18 who goes hunting alone in the mountains once a week. He told us that, in order to become a good hunter, one must first try to [789] kill a bear (ẽšwiy). One must then rub its fat into the right [237] lower-arm, which would give him the same powers as the bear. [262] One is not permitted to eat this fat, however, because it would [828] make him insane. After rubbing in the fat, the young hunter [263] continued, one may not eat salt at any meal for a week. There are no further rules and ceremonies of any kind to be observed.

[237] We learned, however, that one can also use bear fat as a heal- [752 757] ing remedy, and, to be sure, for bone fractures or sprains one must rub the affected part with bear fat, whereupon the injured limb will heal immediately and will become considerably 224 stronger than ever before. For stalking he wears on his head a 292 cap made of the skin of a reddish-blond hairy monkey (mõno), [825] which in the first place protects him from the thorns of the bushes, but which is also supposed to facilitate creeping up on [439] game. He sold it to us for two pesos without hesitation, since, [126] as he said, he was perfectly capable of shooting another monkey 224 for himself. He was not afraid of the gẽlyõmp spirit, but the 776 other men were, for gẽlyõmp screams and makes a noise when human beings enter his area in the mountains, so that they become quite confused and go astray. The mountain spirit cannot do anything to several men together, however, since he could make as much noise as he pleased, but they would not let themselves be diverted. Of course, the men, even if there are ever so 224 776 many of them, must not offend the mountain spirit or provoke 515 him unnecessarily, but rather must avoid everything that gẽlyõmp 783 does not like. /144/ For instance, he hates everything impure [296] and filthy. Hence the men always only go hunting well washed; [824] they even wash the entire body, and the ruana, too. In addition, they rub themselves with the cleansing herbs šu and šayuts, which they obtain from the shaman, in order to be really altogether [761] clean in a physical and ritual sense. But if someone has taken part in a burial or has merely seen a funeral procession close by, he has picked up a good deal of "pest" from the dead and must have himself specially purified by the shaman before hunting.

/200 cont./

46/ On one day, for example, a portion of the field is cleared of weeds, on the next the sugar-cane mill is repaired, on the day after that a neighbor is helped with housebuilding or milling sugar cane, then nothing is done for days because of drinking, and not until several days later is the weeding begun again. Once they have planned or begun a project for the day, however, they [123] will not let themselves be interrupted. Several times it happened that I would visit a family in the evening, in order to plan something which would be not at all unpleasant for them for the next day. But if they had already planned something else, I was obliged to come back on the day after that. In the fields, too, the men are not to be diverted, or only with difficulty. During the sowing, weeding, clearing, or other work on the field, they let themselves be drawn into conversation only during the coca pauses; at other times one could scarcely disturb them at these and similar tasks which are accomplished in a very even tempo -- provided that enough coca is available. It is different with the women. They let themselves be easily diverted from their daily, little varied household tasks. They are the ones who really do the most work within the family, for, as soon as they are married, they are never able to sleep through the night, /201/ but must stir the fire anew every two hours. Furthermore, they get up earlier in the morning, and they cannot go to bed until later at night. To rest a bit during the day is completely unknown. Nonetheless, they are satisfied with their lot and work happily, since all the women work in the same fashion and they have known nothing else for generations. There are, of course, tasks which are done willingly and others which are done less willingly. The goal of the necessary occupation seems to be decisive, for all the tasks necessary for nourishment are done willingly. Thus, the men, for example, like to work in the field, "since it is for food," like to plant sugar cane or build a sugar mill, "since it produces something to drink"; and the women, too, like to drag in firewood, • [296] "since it is for meals." Washing clothes is one of the decidedly [499] unpleasant tasks of the women, as bridge-building is among the [462] men. In the examples sketched here, the tastes of all the Paez seem to be alike.

/277 cont./

756 765 783 [787] [823] [237] The shaman learns the date of the second ceremony and principal purification through his signs from ec̆. He announces this date to those who participated at the burial. Those to be purified -- primarily the nearest relatives -- gather at the river and at a place set apart for this, marked by a number of flat stones. These are absolutely necessary; without stones, no purification site. First the people sit in front of the stones, and the helpers of the shaman fetch calabashes filled with water that is mixed with the s̆ũ herb and to which some cow excrement, standing ready in a pot at the same place, is added. The shaman has wound a liana around his staff. Even before the ceremony, he chewed coca and tobacco uninterruptedly and drank brandy copiously. First he goes to the left with the staff and liana and beats the air with both, as though he were struggling with invisible spirits. Then, always struggling, he goes in the other directions of the site, and, finally, once more to the left. There his helpers have dug a hole about 30 centimeters deep and 15 centimeters in diameter.

Now the linen of the deceased and the linen of the mourners [296] which they used on the day of burial are brought forth. They are placed on the stones and then washed and rinsed long and vigorously by the widow and the daughter of the deceased.

The rest of the mourners, like the shaman, have been chewing coca the whole time and get brandy to drink from the teyu.

After the washing, the shaman next struggles as before, as though he wanted to drive invisible spirits away from the site of the purification ceremony. With wide sweeping blows he moves his tama /278/ and liana slowly through the air. In particular he [823] turns to the left again, for to the left lives the evil ec̆, and to be [776] sure, in the ground (*).

* The direction left has nothing to do with any geographical direction or with the direction of the river. They sit with their backs to the river.